

Manuale d'uso - Efficienza Energetica / User Manual - Energy Efficiency / Manuel de l'utilisateur - L'efficacité énergétique / Handbuch - Energieeffizienz / Handboek - Energie-efficiëntie
Manual - Eficiencia Energética / Manual - Eficiência Energética / Manuell - Energieeffektivitet / Manuell - Energieeffektivitet / Manuaalinen - Energy Efficiency / Manual – Energieeffektivitet
Руководство - Энергоэффективность / Käsiraamat - Energiatõhususe / Rokasgrāmata - Energoefektivitātes

PF			IT	EN	FR	DE	NL	ES	PT	SV	NO	FI	DK	RU	ET	LV																																																																																																																																																										
S	FRANKE		PF	Informazioni sulla scheda del prodotto secondo 65/2014	Product fiche of the product, according to 65/2014	Informations sur le produit selon 65/2014	Informationen über das Produkt-Datenblatt gemäß 65/2014	Informatie over het productblad volgens 65/2014	Información sobre la ficha del producto conforme a 65/2014	Informações na ficha do produto de acordo com a norma 65/2014	Uppgifter i produktinformationsblad enligt 65/2014	Oplysninger på produktinformasjonsblad ifølge 65/2014	Tietoa tuotetiedosta asetuksen (EU) 65/2014 mukaisesti	Описания в карточке информации в соответствии с 65/2014	Toote eelkvi teavest vastavalt 65/2014	Informācija par produktu saskaņā ar 65/2014																																																																																																																																																										
M	300.0600.424		S	Nome del fornitore	Supplier's name	Nom du fournisseur	Name des Zulieferers	Naam van de leverancier	Nombre del proveedor	Nome do fornecedor	Leverantörens namn	Navnet til leverandøren	Tavarantoimittajan nimi	Leverandörens namn	Имя поставщика	Tarnija nimi	Piegādātāja nosaukums																																																																																																																																																									
			M	Identificativo del modello	Model identification	Identification du modèle	Ident-Daten des Modells	Identificatienummer van het model	Identificación del modelo	Identificação do modelo	Modellbeteckning	Modelbeteckelse	Tavarantoimittajan mallinimi	Modellidentifikation	Идентификация модели	Mudelid identifitseerimine	Modeļa identifikācija																																																																																																																																																									
AEChood	38,8	kWh/a	AEChood	Consumo energetico annuale	Annual Efficiency Consumption	Consommation d'énergie annuelle	Jährlicher Energieverbrauch	Jaarkijks energieverbruik	Consumo de energía anual	Consumo anual de energia	Årlig energiförbrukning	Årlig energiforbruk	Vuotuinen energienkulutus	Årligt energiförbruk	Годовое потребление электроэнергии	Aastane energitarve	Gada elektriskais patēriņš																																																																																																																																																									
EEC	C		EEC	Classe di efficienza energetica	Energy Efficiency Class	Classe d'efficacité énergétique	Energieeffizienzklassen	Energie-efficiëntieklasse	Clase de eficiencia energética	Classe de eficiência energética	Ärlig energiförbrukningsklass	Energieeffektivitetsklasse	Energiatehokkuusluokka	Energieeffektivitetsklasse	Класс энергетической эффективности	Energiahõhususse klass	Enerģiaefektivitātes klase																																																																																																																																																									
FDEhood	14.4		FDEhood	Efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency	Efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienz	Hydrodynamische efficiëntie	Eficiencia fluidodinámica	Eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitet	Flödesdynamisk effektivitet	Virtausdynaaminen hyötyosuude	Hydraulisk effektivitet	Гидродинамическая эффективность	Vedeldünaamilik tohusus	Sķidruma dinamiskā efektivitāte																																																																																																																																																									
FDEChood	14.4		FDEC	Classe di efficienza fluidodinamica	Fluid Dynamic Efficiency Class	Classe d'efficacité fluidodynamique	Strömungseffizienzklasse	Hydrodynamische efficiëntieklasse	Clase de eficiencia fluidodinámica	Classe de eficiência dinâmica dos fluidos	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Flödesdynamisk effektivitetsklass	Virtausdynaaminen hyötyosuuden luokka	Hydraulisk effektivitetsklasse	Класс гидродинамической эффективности	Vedeldünaamilik tohususse klass	Sķidruma dinamiskās efektivitātes klase																																																																																																																																																									
FDEC	D		LEhood	Efficienza luminosa	Lighting Efficiency	Efficacité lumineuse	Lichtausbeute	Verlichtingsfficiëntie	Eficiencia luminosa	Eficiência de iluminação	Belysningseffektivitet	Belysningseffektivitet	Valotehokkuus	Belysningseffektivitet	Световая эффективность	Valgustusohuse klass	Agassuoma efektivitātes klase																																																																																																																																																									
LEhood	88	lux/Watt	LEC	Classe di efficienza luminosa	Lighting Efficiency Class	Classe d'efficacité lumineuse	Klasse der Lichtausbeute	Verlichtingsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia luminosa	Classe de eficiência de iluminação	Belysningseffektivitetsklasse	Belysningseffektivitetsklasse	Valotehokkuusluokka	Belysningseffektivitetsklasse	Класс световой эффективности	Valgustusohuse klass	Agassuoma efektivitātes klase																																																																																																																																																									
GFChood	96,4	%	GFChood	Efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency	Efficacité de la filtration anti-graisse	Effizienz der Fettfilter	Vetfilteringsfficiëntie	Eficiencia de la filtración de grasa	Eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitet	Fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusksen erottausaste	Fettfilteringseffektivitet	Эффективность фильтрации жира	Rasva filtereerimise tõhusus	Tauku filtrēšanas efektivitāte																																																																																																																																																									
GFChood	96,4	%	GFEC	Classe di efficienza di filtrazione antigrasso	Grease Filtering Efficiency Class	Classe d'efficacité de la filtration anti-grasse	Effizienzklasse der Fettfilter	Vetfilteringsefficiëntieklasse	Clase de eficiencia de filtración de grasa	Classe de eficiência de filtração de gorduras	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Klasse for fettfilteringseffektivitet	Rasvansuodatusksen luokka	Fettfilteringseffektivitetsklasse	Класс эффективности фильтрации жира	Rasva filtereerimise tõhususse klass	Tauku filtrēšanas efektivitātes klase																																																																																																																																																									
GFEC	A		Qmin	Flusso d'aria a velocità minima	Air flow at minimum speed	Flux d'air à la vitesse minimum	Luftstrom bei geringster Gestäusstufe	Luchtstroom op laagste snelheid	Flujo de aire a velocidad mínima	Fluxo de ar na regulação de velocidade mínima	Luftflöde vid minsta hastighet	Luftgenomsnittströmning ved laveste hastighet	Ilmavirta minimi nopeudella	Luftströmsvärde vid minsta hastighet	Минимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli minimi kiiruseel	Minimālāais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																									
Qmin	65	m3/h	Qmax	Flusso d'aria a velocità massima	Air flow at maximum speed	Flux d'air à la vitesse maximum	Luftstrom bei höchster Gestäusstufe	Luchtstroom op maximale snelheid	Flujo de aire a velocidad máxima	Fluxo de ar na regulação de velocidade máxima	Luftflöde vid intervall hastighet	Luftgenomsnittströmning ved høyeste hastighet	Ilmavirta maksimi nopeudella	Luftströmsvärde vid maximi hastighet	Максимальная скорость воздушного потока	Ohuvooli maksimi kiiruseel	Maksimālais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																									
Qmax	344	m3/h	Qboost	Flusso d'aria a velocità intermedia	Air flow at boost speed	Flux d'air à la vitesse intermédiaire	Luftstrom bei intensivgeschwindigkeit	Luchtstroom op hoogste snelheid	Flujo de aire a velocidad intermedia	Fluxo de ar de velocidade intensa	Luftflöde vid intervall hastighet	Luftgenomsnittströmning ved intervall hastighet	Ilmavirta kiihdytyksellä nopeudella	Luftströmsvärde vid intervall hastighet	Интересная скорость воздушного потока	Ohuvooli intensiivsel kiiruseel	Palielinātais gaisa plūsmas ātrums																																																																																																																																																									
Qboost	N/A	m3/h	SPEmin	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità minima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at minimum speed	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei geringster Gestäusstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij minimale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad mínima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade mínima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunkttestsläpp vid minsta hastighet	Akustisk A-veid lydfunkttestsläpp via luft ved laveste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa minimi nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfunkteffemission ved minimumshastighet	Звукоизлучение А при минимальной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut heliõhusmissioon minimi kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija minimālā ātrumā																																																																																																																																																									
SPEmin	29	dBa	SPEmax	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità massima	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at maximum speed	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei höchster Gestäusstufe	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij maximale snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad máxima	Potência sonora ponderada A emitição no ar na regulação de velocidade máxima	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunkttestsläpp vid maximi hastighet	Akustisk A-veid lydfunkttestsläpp via luft ved høyeste hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa maksimi nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfunkteffemission ved maksimumshastighet	Звукоизлучение А при максимальной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut heliõhusmissioon maksimi kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija maksimālā ātrumā																																																																																																																																																									
SPEmax	64	dBa	SPEboost	Emissione di potenza sonora A ponderata in aria a velocità intermedia	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Airborne acoustical A-weighted sound Power Emission at boost speed	Emission der A-gewichteten Schallleistung in der Luft bei intensivgeschwindigkeit	A-gevoegen geluidsemissie in de lucht bij hoogste snelheid	Emissão de potencia acústica A ponderada en el aire a velocidad intermedia	Potência sonora ponderada A emitição no ar com velocidade intensa	Luftburet akustiskt buller för A-viktade ljudfunkttestsläpp vid intervall hastighet	Akustisk A-veid lydfunkttestsläpp via luft ved intervall hastighet	A-painotettu ääniteho ilmassa kiihdytyksellä nopeudella	Luftburen, akustisk, A-vægtet lydfunkteffemission ved intervall hastighet	Звукоизлучение А при интересной скорости воздушного потока	Ohukaduke akustiline A-kaaluatut heliõhusmissioon intensiivsel kiiruseel	Gaisa akustiskās A-svērtās skaņas jaudas emisija paugstinātājā ātrumā																																																																																																																																																									
Ps	N/A	Watt	Ps	Consumo di corrente in modalità off	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode off	Stromverbrauch in Off mode	Stroomverbruik in off-modus	Consumo de energía en modo de desactivación	Consumo de energia no modo de desativação	Effektförbrukning i släppläge	Effektforbrukning i sluttstand	Energiankulutus tavassa poissa	Energiöforbrug i slukket tilstand	Потребление тока в режиме ожидания (off)	Toietarve väljälähtetud olekus	Ērģības patēriņš izslēgtā režīmā																																																																																																																																																									
PI	1,5		PI	Consumo di corrente in modalità standby	Power Consumption in standby mode	Consommation de courant en mode standby	Stromverbrauch in Standby	Stroomverbruik in stand-by	Consumo de energia en modo standby	Consumo de energia no modo de espera	Effektförbrukning i standby-läge	Effektforbrukning i hvilestand	Energiankulutus tavassa valmiusta	Energiöforbrug i standbytilstand	Потребление тока в режиме ожидания (standby)	Toietarve ooterežiimis	Ērģības patēriņš gaidīšanas režīmā																																																																																																																																																									
F	73,1		PI	Informazioni aggiuntive secondo 66/2014	Additional information according to 66/2014	Informations supplémentaires selon 66/2014	Zusätzliche Informationen gemäß 66/2014	Extra informatie volgens 66/2014	Información adicional conforme a 66/2014	Informações adicionais de acordo com a norma 66/2014	Tiläggsupplifter enligt 66/2014	Tilleggsoplysninger enligt 66/2014	Ekstraoplysninger iht. 66/2014	Lisätietoja asetuksen (EU) 66/2014 mukaisesti	Yderligere oplysninger i henhold til 66/2014	Дополнительная информация в соответствии с 66/2014	Lisäteave vastavalt 66/2014	Papildus informācija saskaņā ar 66/2014																																																																																																																																																								
Qbep	201,0	m3/h	F	Coefficiente di incremento del tempo	Time increase factor	Coefficient d'augmentation dans le temps	Koeffizient des Zeitnehmens	Tijdstoenamecoëfficiënt	Coefficiente de incremento del tiempo	Fator de aumento de tempo	Tidsøkingsfaktor	Tidsøkefaktor	Ajan krotuskerron	Tidsforølgessfaktor	Коэффициент повышения времени	Aja suurendustegur	Laika palielinātāsfaktors																																																																																																																																																									
Pbep	161	Pa	EEIhood	Indice di efficienza energetica	Energy Efficiency Index	Indice d'efficacité énergétique	Energieeffizienzindex	Energie-efficiëntie-index	Índice de eficiencia energética	Índice de eficiência energética	Energieeffektivitetsindex	Energieeffektivitetsindex	Energiatehokkuusindeksi	Energieeffektivitetsindex	Показатель энергетической	Energiahõhususse indeks	Enerģijas efektivitātes indekss																																																																																																																																																									
Qmax	344,0	m3/h	Qbep	Portata d'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured Air flow rate at best efficiency point	Débit d'air mesuré à son meilleur point d'efficacité	Luftdurchsatz, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdebit op het beste-efficiëntiepunt	Caudal de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Debitó de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt luftflödesvärde vid bästa effektivitetspunkt	Mått luftmenge ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmavirta parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mått luftstrøm i det optimale driftspunkt	Расход воздуха, измеренный в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhu vooluhulk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa plūsmas ātrums visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																									
Wbep	62,2	W	Pbep	Pressione dell'aria misurata nel punto di efficienza migliore	Measured air pressure at best efficiency point	Pression de l'air mesurée à son meilleur point d'efficacité	Luftdruck, am Punkt der besten Effizienz gemessen	Gemeten luchtdruk op het beste-efficiëntiepunt	Presión de aire medido en el punto de mayor eficiencia	Pressão de ar medido no ponto de maior eficiência	Uppmätt lufttryck vid bästa effektivitetspunkt	Mått lufttryck ved punktet for beste virkningsgrad	Mittattu ilmapaine parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mått lufttrykk i det optimale driftspunkt	Давление воздуха, измеренное в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud õhurõhk parima tohususe punktis	Izmērītās gaisa spiediens visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																									
WL	6,5		Qmax	flusso d'aria massimo	maximum air flow	Flux d'air maximum	Max Luftstrom	Maximale luchtstroom	Flujo de aire máximo	Debitó de ar máximo	Maximält luftflöde	Høyeste luftgenomsnittstrømning	Suurin ilmavirta	Maksimal luftstrøm	максимальный воздушный поток	Maksimaalne õhuvool	Maksimālāais gaisa plūsma																																																																																																																																																									
Emiddle	576	lux	Wbep	Alimentazione elettrica misurata nel punto di efficienza migliore	Measured electric power input at best efficiency point	Alimentation électrique mesurée à son meilleur point d'efficacité	Gemessene elektrische Energieleistung im besten Effizienzpunkt	Gemeten elektrische energievermogen op het beste-efficiëntiepunt	Potencia eléctrica medida en el punto de mayor eficiencia	Potência elétrica medida no ponto de maior eficiência	Mått elektrisk effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mått elektrisk effekt ved punkt for beste virkningsgrad	Mittattu sähköön ototeho parhaan hyötyosuuden pisteessä	Mått elektrisk effekt i det optimale driftspunkt	Подобная электроэнергия, измеренная в точке наилучшей эффективности	Mõõdetud elektrilise võimsuse tase parima tohususe punktis	Izmērītā elektriskā jauda visefektīvākajā punktā																																																																																																																																																									
Lwa	64	dBa	WL	Potenza nominale del sistema di illuminazione	Nominal power of the lighting system	Puissance nominale du système d'éclairage	Nennleistung der Beleuchtung	Nominale vermogen van het verlichtingssysteem	Potencia nominal del sistema de iluminación	Potência nominal do sistema de iluminação	Markerteffekt for belysningsystemet	Nominel effekt til belysningsystemet	Valaistusjärjestelmän nimellisteho	Belysningssystemets nominelle effekt	Номинальная мощность осветительной системы	Valgustusüsteemi nimivõimsus	Agassuoma sistēmas nominālā jauda																																																																																																																																																									
			Emiddle	Illuminazione media del sistema di illuminazione sul piano cottura	Average illumination of the lighting system on the cooking surface	Eclairage moyen du système sur la plaque de cuisson	Durchschnittliche Ausleuchtung des Kochfelds	Gemiddelde verlichting van het kookoppervlak	Iluminación media del sistema de iluminación en el plano de cocción	Iluminação média produzida pelo sistema de iluminação no superfície de cozedura	Genomsnittlig belysning över kockytan	Gjennomsnittlig lysstyrke til belysningsystemet over kottypotten	Valaistusjärjestelmän keskimääräinen valaistusvoimakkuus keittopinnalla	Belysningsystemets gennemsnitlige lysstyrke på kogepladen	Средняя освещенность осветительной системы на варочной панели	Valgustusüsteemi keskmise valgustusvõimsuse jaotusalaandumus keetpinnal	Vidējais apgaismojuma sistēmas vidējais valgustusvõimsums uz gatavošanas virsmas																																																																																																																																																									
			Lwa	Livello di potenza sonora all'impostazione massima	Sound power level at the highest setting	Niveau de puissance sonore à son paramétrage maximum	Schallleistungsstufe bei max. Einstellung	Geluidsvermogensniveau in de hoogste stand	Nível de potencia acústica con el ajuste máximo	Nível de potência sonora na regulação de velocidade máxima	Luideffektivitet ved høyest innstilling	Lydeffektivitet ved højest indstilling	Äänitehokkuus suurimmalla asetuksella	Luideffektivitet ved høyest innstilling	Уровень звукоизлучения при максимальной настройке	Helivõimsuse tase kõrgemal seadistusel	Skaņas jaudas līmenis pie visaugstākās iestatījuma																																																																																																																																																									
CONSIGLI PER IL RISPARMIO ENERGETICO			ENERGY SAVING TIPS			CONSEILS POUR L'ECONOMIE ENERGETIQUE			RATSCHLÄGE ZUR ENERGIEERSPARUNG			TIPS VOOR ENERGIEBESPARING			CONSEJOS PARA EL AHORRO DE ENERGIA			CONSELHOS PARA POUPAR ENERGIA			RÅD FÖR ENERGIBESPARING			RÅD FOR ENERGIBESPARING			ENERGIANSÄKSTÖNE UVOJA			TIPS TIL ENERGIBESPARELSE			РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЭКОНОМИИ ЭНЕРГИИ			ENERGIASÄKSTÄUNÕU AND			PADOMI ENERGIJAS TAUPIMISEKS																																																																																																																																			
1) Quando si inizia a cucinare, azionare la cappa a velocità minima per controllare l'umidità ed eliminare gli odori di cucina.			1) When you start cooking, switch on the range hood at minimum speed, to control moisture and remove cooking odor.			1) Lorsque vous commencez à cuisiner, mettez la hotte à la vitesse minimum pour contrôler l'humidité et éliminer les odeurs de cuisine.			1) Beginnen des Kochvorgangs die Haube bei niedrigster Stufe zu betätigen, damit die Feuchtigkeit abgezogen und Kochgerüche beseitigt werden.			1) Het koken begint om de vochtigheidsgraad te regelen en kookreuk te verwijderen.			1) Cuando se comienza a cocinar, accionar la campana a la velocidad mínima para controlar la humedad y eliminar los olores de cocina.			1) Usando a velocidade mínima para controlar a humidade e eliminar os cheiros da cozinha.			1) Start kookprocessen op laagste snelheid om vocht te verwijderen en kookreuk te elimineren.			1) Start kookprocessen med min hastighet for å fjerne matosmen.			1) Start kookprocessen med min hastighet når du starter matlagningen for å fjerne matosmen.			1) Start kookprosessi alustavalla nopeudella kokeuden valomiseksi ja hajun poistamiseksi keittiöstä.			1) Käytä suuria nopeutta vain kun se on välttämätöntä.			1) Tänd emhaaten ved minimumshastighet, når du begynder kokeudningen. Således kan du kontrollere fugtheden og fjerne madens lugt.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõhulõhnade eemaldamiseks.			1) Tõuulimaistamine alustamisel lülitage plüdkuumi hõõrusekeid kontrolli all hõõmiskesi ja toiduõh		

Εγγχειρίδιο - Ενεργειακή Αποδοτικότητα / Manuel - Enerji Verimliliği / Наръчник - Энергийна ефективност / Упутство - Енергетска ефикасност / Lámhleabhar Úsáideoir - Éifeachtúlacht Fuinnimh

	PF	UA	LT	MT	HU	CZ	SK	RO	PL	HR	SL	GR	TR	BG	SR	GA	
S	FRANKE	Действующая техническая информация по вибр. згідно з 65/2014	Gamirino konsultoreleis informacija pagal 65/2014	Skoda tal-Taġġir tal-Prodotti skont nru 65/2014	A 65/2014 sz. termékleírati kapcsolatos információk	Informace o karte výrobku v souladu s normou 65/2014	Informácie na liste výrobku podľa 65/2014	Informații de pe fișa produsului conform cu normea 65/2014	Informazioni na karte produktu według 65/2014	Informacije na karici proizvoda prema 65/2014	Πληροφορίες επί της πινακίδας του προϊόντος 65/2014	Önün işi bilgilri, 65/2014'e göre	Информация за картата на продукта, съгласно 65/2014	Информация о товаре, в соответствии с 65/2014	Bilgiyi Tâjirde de rêr Ulimh. 65/2014		
M	300.0600.424	S Назва постъпачливна идентификация модел	Tiekėjo pavadinimas Modelio identifikacija	Isem it-fornitur Identifikatur tal-modeli	A szállító neve A készülék típusszáma	Jméno dodavatele Identifikace modelu	Meno dodávateľa Identifikácia modelu	Numele furnizorului Identificarea modelului	Nazwa dostawcy Identyfikacja modelu	Naziv dobavljača Identifikacijski podaci modela	Ime dobavitelja Identifikacija modela	Onavio to proizvoditelj Modeli Tarim	Tedarikçi adı Modeli Tarim	Име на доставчик Идентификация на модела	Назив добављача Ознака модела	Ainm an tsoláthraí Aitheantas an mhúnla	
AEChood	38,8	AECChood Щордне словенияне сувертојас	Metinis energijos suvertojimas	Il-konsun annwali tal-enerġija	Éves átlagosenergiaigysztás	Roční energetická spotřeba	Ročná spotreba energie	Consum energetic anual	Roczne zużycie energii	Godišnja potrošnja energije	Letna poraba energije	Ετήσιο κατανάλωμα ενέργειας	Yıllık Enerji Tüketimi	Годишна консумация на енергия	Годишња потрошња електричне енергије	Idiú Fuinnimh in aghaidh na bliana	
EEC	C	EEC Клас енергоефективности	Enerġijos efektyvumo klasė	Il-klassi tal-effiċjenza enerġetika	Energiahatékonsági besorolás	Třída energetické účinnosti	Trieda energetickej účinnosti	Clasa de eficiență energetică	Klasa wydajności energetycznej	Razred energetske učinkovitosti	Razred energetske učinkovitosti	Κλάση ενεργειακής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı	Клас на енергийна ефективност	Класа енергетске ефикасности	Aicme Eifeachtúlachta Fuinnimh	
FDEhood	14.4	FDEhood Гидродинамична ефективност	Skysčio dinaminis fluidodinaminis	Il-effiċjenza fluidodinamika	Aramlásdinamika hatékonyaság	Fluidní dynamická účinnost	Hydrodynamická účinnosť	Wydajność hydrodynamiczna	Wydajność hydrodynamiczna	Fluidodinaamika učinkovitost	Fluidodinaamika učinkovitost	Ρευστοδυναμική απόδοσης	Svi Dinamik Efektivitas	Ефикасност на динамиката на флуида	Ефикасност на динамиката на флуида	Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEhood	14.4	FDEhood Клас гидродинамично ефективности	Skysčio dinaminio fluidodinaminio klasė	Il-klassi tal-effiċjenza fluidodinamika	Aramlásdinamika hatékonyaság besorolás	Třída fluidní dynamické účinnosti	Trieda hydrodynamické účinnosti	Clasa de eficiență hidrodinamică	Klasa wydajności hydrodynamicznej	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Razred fluidodinamičke učinkovitosti	Κλάση ρευστοδυναμικής απόδοσης	Enerji Verimlilik Sınıfı Enerji	Клас на ефективност на динамиката на флуида	Класа ефикасности динамиче флуида	Aicme Eifeachtúlachta Dinimice Sreabhán	
FDEC	D	FDEC Ефективност осветления	Apsvietimo efektyvumas	Il-effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság	Světelná účinnost	Svetelná účinnost	Wydajność świetlna	Wydajność świetlna	Učinkovitost rasvjetle	Učinkovitost rasvjetle	Φωτεινότητα απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Ефикасност на осветяване	Ефикасност на осветяване	Eifeachtúlachta Solais	
LEhood	88	LEC	Клас ефективности осветления	Apšvietimo efektyvumo klasė	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Tidwli	Világítási hatékonyaság besorolás	Třída světelné účinnosti	Trieda svetelnej účinnosti	Clasa de eficiență luminoasă	Klasa wydajności świetlnej	Razred učinkovitosti rasvjetle	Razred učinkovitosti rasvjetle	Κλάση φωτεινότητας απόδοσης	Aydınlıkta Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на осветяване	Класа ефикасности осветяване	Aicme Eifeachtúlachta Solais
LEhood	88	LEC	Ефективност осветления	Riebiavul filtravimo efektyvumas	Il-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassiet	Zsírűszűrési hatékonyság	Účinnost protukukové filtrace	Účinnost filtriranja tuků	Wydajność filtracji tłuszczu	Wydajność filtriranja potraživačnog	Razred učinkovitosti protlačivačnog filtriranja	Razred učinkovitosti protlačivačnog filtriranja	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Ефикасност на филтриране на мазнини	Ефикасност на филтриране на мазнини	Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
LEC	A	GPEC	Клас ефективности филтрирай жири	Riebiavul filtravimo efektyvumas	Il-klassi tal-Effiċjenza tal-Filtrazjoni tal-Grassiet	Zsírűszűrési hatékonysági besorolás	Třída účinnosti protukukové filtrace	Trieda účinnosti filtriranja tuků	Clasa de eficiență pentru filtrarea grasimilor	Klasa wydajności filtracji tłuszczu	Razred učinkovitosti filtriranja potraživačnog	Razred učinkovitosti protlačivačnog filtriranja	Απόδοση φιλτραρίσματος λιπών	Yag Filtrasi Verimlilik Sınıfı	Клас на ефективност на филтриране на мазнини	Класа ефикасности филтрирай мазнини	Aicme Eifeachtúlachta um Scagadán Greisce
GFEhood	96,4	GFEhood	Поток воздуха при минимальной ширине	Oro srautas minimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás minimális fordulatszám	Průtok vzduchu při minimální rychlosti	Prietok vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză minimă	Przepływ powietrza przy prędkości minimalnej	Protok zraka na minimalnoj brzini	Protok zraka na najmanjšoj hitrosti	Ροή αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimul hidza hava akik	Взадушен поток при минимална скорост	Проток въздуха при минимална брзина	Aershbreadh fosta le ghrádhais
GFEhood	96,4	GFEhood	Поток воздуха при максимальной ширине	Oro srautas maksimaliu greičiu	Il-Fluss tal-Arja Massimo waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při maximální rychlosti	Prietok vzduchu pri maximálnej rýchlosti	Flux de aer la viteză maximă	Przepływ powietrza przy prędkości maksymalnej	Protok zraka na maksimalnoj brzini	Protok zraka na najvišjoj hitrosti	Ροή αέρα στην μέγιστη ταχύτητα	Maximul hidza hava akik	Взадушен поток при максимальной скорости	Проток въздуха при максимальной брзини	Aershbreadh Uasta le ghrádhais
Qmin	65	Qmax	Поток воздуха при заданной ширине	Oro srautas esant didžiajam greičiui	Il-Fluss tal-Arja Minimu waqf użu normal	Légáramlás maximális fordulatszám	Průtok vzduchu při zadané rychlosti	Prietok vzduchu pri zadaní rýchlosti	Flux de aer la viteză intensivă	Przepływ powietrza przy predkości intensywnej	Protok zraka na intenzivnoj brzini	Protok zraka na intenzivnoj hitrosti	Ροή αέρα στην έντονη ταχύτητα	Yogun hidza hava akik	Взадушен поток при заданной ширине	Проток въздуха при заданной брзини	Aershbreadh ag an diancsoiri / an soctoir
Qmin	344	Qmax	Риенъ акустично шуму в поетри за шакало а пич мин. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant minimaliam garsui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A hangnyomásszint minimális fordulatszám	Emise průměrného akustického výkonu A do vzduchu při minimální rychlosti	Vzduchom šírený akustický tlak A meraný vo vzduchu pri minimálnej rýchlosti	Emisi de putere sonoră A ponderată la aer cu viteză minimă	Emisia zdieńku przy predkości minimalnej	Emisija zvučne snage A ponderirane u zraku na minimalnoj brzini	Raven emisije hrupa A izračunava u zraku na minimalnoj brzini	Εκπομπή σταθμισμένου ηχητικού ισχύος A στον αέρα στην ελάχιστη ταχύτητα	Minimum hidza havadiki Gustik A-agrikli ses Gustik Emissiun	А-претегнена звукова мошност при измеряване в атмосфера при минимална скорост	Покерисрана снага звука еммитован кроз въздух при минимална брзина	Astú Cumhachta Fuaimne A-uallaithe ar an luas fosta
Qboost	N/A	Qboost	Риенъ акустично шуму в поетри за шакало а пич макс. шидности	Garsinio slėgio lygis ore esant didžiajam garsui	Il-Emissjonijs Akustiki, ipezzati għall-frekwenza A fil-velocità massima	Levegőben mért A											